

PROVA DE FRANCÊS

Savoir s'affirmer

Souvent, nous restons stupéfaits face aux phrases ironiques, insultantes, injustes ou insidieuses, lancées à brûle-pourpoint. Sidérés autant que vexés, nous ne parvenons pas à trouver la réplique cinglante qui permettrait de rendre à notre interlocuteur la monnaie de sa pièce. La réaction émotionnelle immédiate, de peur ou stupeur, a paralysé le processus intellectuel. Cette paralysie orale n'est pas une fatalité. Le sens de la répartie se travaille... Il suffit de multiplier les expériences positives pour la dépasser. À froid, beaucoup de personnes qu'une critique, une vexation ou une remarque ironique a laissées interdites se remettent en marche, analysent la situation et trouvent souvent trop tard les réponses adaptées. Certaines personnes peuvent avoir l'air tout à fait à l'aise et sûres d'elles dans un milieu cordial, et se révéler totalement paralysées en cas d'agression orale. Pour dépasser l'émotion paralysante et acquérir le sens de la répartie dans la vie sociale, une thérapie peut être nécessaire pour renforcer l'estime de soi ou guérir d'une phobie sociale. La plus grande partie des gens bénéficiera d'un entraînement par jeu de rôle dans un groupe d'affirmation de soi: un membre du groupe simule des agressions verbales et le groupe s'entraîne à y répondre jusqu'à acquérir des réflexes, dans une ambiance dédramatisante et valorisante. C'est un jeu qui peut se réaliser, chez soi aussi, avec un ou plusieurs amis.

Il existe, aussi, des stages qui sont organisés par des centres de thérapie comportementale.

(D'après Marie-Laure Uberti - Paris - Revue Femme Actuelle - Mars 2.003)

21. Indique ce qui correspond au texte ci-dessus.

- (01) C'est extrait d'un article paru dans la revue française Femme Actuelle, en 2.003.
- (02) Il traite d'un travail brésilien.
- (04) Il parle d'agression qui cause un problème émotionnel, donc psychologique.
- (08) Il s'agit de situation émotionnelle invalidante et comment y faire face.
- (16) La peur peut paralyser les réactions d'une personne en cas d'agression verbale.
- (32) On peut s'entraîner dans des expériences positives pour apprendre à réagir correctement.
- (64) Une personne agressée émotionnellement réagit toujours d'une manière positive.

22. Assinale a(s) respectiva(s) resposta(s) que interpreta(m) corretamente as seguintes expressões do texto: «lancées à brûle-pourpoint», «le sens de la répartie» e «a laissées interdites».

- (01) - atiradas bruscamente - a resposta adequada - deixou-as surpreendidas.
- (02) - lançadas de supetão - o hábito da réplica - deixou-as espantadas.
- (04) - escritas em cartas - o sentido da partida - estão tristes.
- (08) - atiradas subitamente - a facilidade em dar resposta - deixou-as estupefatas.
- (16) - colocadas na rede - o lado da saída - deixou-as certas.
- (32) - depositadas no chão - o sistema de vida - divertiram-nas.
- (64) - ditas bruscamente - o costume de dar a réplica - deixou-as de boca aberta.

23. Signale l'(es) option(s) qui donne(nt) le même sens que la phrase suivante: «Certains personnes peuvent avoir l'air tout à fait à l'aise et sûres d'elles, dans un milieu cordial et se révéler totalement paralysées en cas d'agression orale.»
- (01) Des personnes qui, en général, paraissent complètement tranquilles et sûres d'elles, en cas d'agression orale, restent subitement sans réaction.
 - (02) Des gens calmes et en confiance dans un lieu amical restent complètement sans réflexe si une autre personne les agresse verbalement.
 - (04) Certaines personnes ne sont jamais agressées.
 - (08) Il existe des personnes donnant l'impression d'être calmes entre amis mais qui restent comme complètement paralysées quand quelqu'un les attaque oralement.
 - (16) Des gens paralysés se sont révélés actifs.
 - (32) Des personnes dominant généralement leurs réactions perdent cette facilité et restent complètement paralysées quand elles sont provoquées même verbalement.
 - (64) Il faut accepter de rester inactif quand il y a une agression.
-

-
24. Assinale a(s) alternativa(s) que corretamente interpreta(m) a seguinte frase do texto:
«À froid, beaucoup de personnes qu'une critique, une vexation ou une remarque ironique, a laissées interdites se remettent en marche, analysent la situation et trouvent souvent trop tard les réponses adaptées.»
- (01) As reações emocionais não têm valor no comportamento das pessoas.
 - (02) A crítica ou outra agressão oral assusta muitas pessoas, o que as deixa emocionalmente sem reação e, quando reencontram a calma, às vezes é muito tarde para revidar.
 - (04) Pessoas emocionalmente agredidas ficam paralisadas em seu desempenho intelectual sem poder reagir adequadamente e em tempo.
 - (08) Existe gente esperta e sem escrúpulos que agride os outros e os mutila.
 - (16) Pessoas que se abalam emocionalmente com uma crítica, pensando mais friamente após o primeiro instante, encontram respostas adequadas, porém, às vezes, tarde demais.
 - (32) Muitas pessoas criticam maldosamente os outros por puro sadismo.
 - (64) Ao ser agredido verbalmente, após um paralisante momento de surpresa, há quem reaja e encontre, às vezes em tempo, uma resposta adequada à circunstância.
-

-
25. Este texto nos ensina
- (01) que nunca devemos nos defender.
 - (02) que as pessoas fracas e doentes são sempre as melhores.
 - (04) que, quando agredidas, as pessoas devem aprender a reagir com calma e ter reações positivas.
 - (08) que as pessoas devem adquirir experiências positivas e aprender a responder de modo adequado ao serem agredidas.
 - (16) que devemos treinar para reagirmos bem e não ficarmos paralisados ao sermos agredidos.
 - (32) que os pobres são melhor preparados para vencer as dificuldades.
 - (64) que há terapias para desenvolver a aprendizagem da auto-estima e a reagir positivamente.
-

26. Assinale a(s) alternativa(s) que interpreta(m) corretamente as respectivas expressões: “sidéré autant que vexé” e “une réplique cinglante”.

- (01) simples tanto quanto triste - uma razão bem simples.
- (02) tão surpreso quanto chateado - uma resposta ferina.
- (04) aturdido tanto quanto aborrecido - uma réplica rude.
- (08) bobo e vazio - uma longa frase.
- (16) tão estupefato quanto chateado - uma resposta áspera.
- (32) atordoado e ao mesmo tempo vexado - uma réplica firme e rude.
- (64) absurdamente contente - uma razão óbvia.

27. Dans ce texte, les expressions «rendre la monnaie de la pièce», «à froid» e «se remettent en marche» peuvent correctement être substituées par

- (01) répondre de la même manière - calmement - récupèrent le sang froid.
- (02) payer une personne - en hiver - vont à l'endroit.
- (04) traiter un prix - au frigo - sont rapides.
- (08) prendre la place - avec fougue - est malade.
- (16) remettre à la suite - en flammes - vont.
- (32) traiter de la même façon - avec calme - recommencent à penser.
- (64) donner une réponse digne - tranquillement - trouvent les réponses.

28. Indique l'(es) alternative(s) qui concerne(nt) ou explique(nt) l'expression «le jeu de rôle».

- (01) Les personnes bénéficient de ce jeu d'activités pour l'affirmation de soi-même.
- (02) Il est pratiqué uniquement dans les écoles.
- (04) Un membre simule une agression verbale pour le reste du groupe qui doit apprendre à réagir.
- (08) Pendant le jeu, l'ambiance doit être calme et valorisante.
- (16) C'est un divertissement dangereux et très préoccupant.
- (32) Les gens qui entrent sont atteints de maladies graves.
- (64) Il peut être pratiqué entre amis ou en centre de thérapie.

29. Dans ce texte, les agressions mentionnées sont des

- (01) gestes bruts et méchants.
- (02) critiques plus ou moins injustes et insultantes.
- (04) paroles amicales et gentilles qui font plaisir.
- (08) phrases offensives pour ironiser et critiquer.
- (16) phrases insidieuses et vexantes pour agresser.
- (32) insultes, des ironies et des critiques agressives.
- (64) querelles physiques qui peuvent tuer.

30. Assinale a(s) alternativa(s) que justifica(m) o título e o que se deve fazer para alcançar o que ele propõe.

- (01) La nécessité d'apprendre à trouver une réplique peut se travailler avec un ami ou en groupe.
- (02) Pour dépasser une émotion paralysante, il faut acquérir le sens de la répartie.
- (04) Il faut uniquement écouter et supporter tout ce que les personnes disent.
- (08) Nous sommes obligés d'accepter tout ce que les autres disent.
- (16) Pour convaincre les autres, il faut écouter en silence.
- (32) Il faut renforcer l'estime de soi et apprendre à trouver la réplique adéquate.
- (64) Il faut s'entraîner à rester calme et à donner la réponse que mérite l'agresseur.